

“如有必要即在此時”作戰。據他的意見，這樣就能證明有“堅強和與衆不同的勇氣”。本人要指出Knowland 參議員是一位幫助決定美國外交政策的政治人物。主張以原子武器及氫武器消滅各國人民的宣傳，非但未遭譴責或禁止，在事實上反以所謂的新聞自由為藉口而獲鼓勵。雖然大家一定明瞭贊成犯罪和煽動犯罪的宣傳是與新聞自由毫不相干的。

七六。此時，國際緊張局面已見緩和，解決爭端問題的可能已見增加，聯合國必須再度對於在美國與其他國家內所進行的煽動戰爭宣傳加以譴責，斥為危害人類的兇惡罪行。

七七。因此，烏克蘭代表團堅決支持捷克斯洛伐克代表團今日提議由大會把禁止煽動戰爭的宣傳作為緊急項目加以審議的提案[A/2744]。

七八。倘若一切國家，不論其政治及社會機構如何，均能合作，同意普遍裁減軍備並禁止原子武器及氫武器，那麼歐洲與亞洲的安全均可獲得保證。不論過去與現在就裁減軍備與消除戰爭威脅問題達成協議是一項意義極端重要而性質亦至迫切的事。為了這個緣故，蘇聯政府自從一九四六年以來把主張無條件禁止原子武器及其他大規模毀滅性武器並對這些禁止措施設置嚴格的國際管制辦法的各個提案，以及主張大量裁減各國常規軍備的提案，一再向大會提出以供審議。

七九。一九五四年九月三十日，蘇聯代表團提出一個關於締結有關裁減軍備及禁止原子武器、氫武器及其他大規模毀滅性武器的國際公約的決議草案[A/2742 and Corr.1]，這個決議草案對於保證國際和平與安全極端重要。

八〇。蘇聯代表團所提的決議草案第一段力言這件國際公約應以一九五四年六月十一日的英法提

案[DC/53, 附件九]為藍本。據該決議草案稱，應該指令裁軍委員會起草公約，規定禁止原子武器、氫武器及其他大規模毀滅性武器並從各國軍備中摒除那些武器，大量裁減軍備並設置一個國際管制機關來監察那些決定的實施。此外又規定連續兩次裁減軍備及軍費預算，按照一九五三年十二月三十一日所有的軍備及軍隊數字，裁減協議水準的百分之五十。

八一。鑒於原子武器毀滅力量不斷增加，由國際方面來解決停止生產，禁止使用這些武器的問題已日趨迫切。因此，蘇聯決議草案當然重視這個問題。要想避免原子戰爭的威脅唯一的辦法就是無條件地徹底禁止氫武器，並從各國軍備中摒除這些武器。祇有這個方法，人類纔能消除大規模滅絕的威脅。

八二。考慮實施裁減軍備及禁止原子武器的方法時，有一個重要問題，就是如何保證強迫實施禁止及裁減的工作，保證所簽訂之公約在事實上確為一切國家所遵守；若有違約情事發生，沒有一個國家的安全將受危害。保證這些條件的方法，就是確立有效的國際管制制度。蘇聯決議案規定首先設置一臨時國際管制委員會，然後再設置一常設國際管制委員會，這個提案，從各方面看來，都是應當認為令人滿意。

八三。蘇聯的決議草案，主張締結大量裁減軍備及確立國際管制制度的公約；這件決議草案可以作為實際基礎以便大會採取一項各國均能接受的決定。這個決定是世界各國人民所深切盼望的。這個決議草案對於鞏固世界和平及國際安全如此重要，是烏克蘭代表團熱烈支持的。

（午後五時散會。）

第四九一次全體會議

一九五四年十月六日星期三午前十時三十分紐約

主席：Mr. Eelco N. VAN KLEFFENS(荷蘭)

A/PV.491

議程項目九

一般辯論(續前)

Mr. EBAN(以色列)及 Mr. AZMI(埃及)的演說辭

一。EBAN(以色列)：主席，閣下榮任這個崇高的職務，本人敬祝閣下成功。閣下當選，足徵歐

洲的自由社會和古老文化對於維持世界和平所負的中心責任。三百年來荷蘭人民在思想與行動方面均懷抱着實現一個在世界公認的法律支配下的國際社會的理想。我們應該對荷蘭人民表示敬意。這種敬意使我們對於主席個人品德所表示的信仰益發加深。

二。我們大家前來參加大會第九屆會，檢討國際情勢。現在的國際情勢仍舊十分緊張，為陰霾的恐懼所籠罩。倘若我們揚言聯合國的機構健全足以應付這個困難的局面，那是說假話。各大國間的衝突業已減削了所有聯合國各機關的功效，而此刻主要的國際行動，或已移至各個區域集團，或已移至特別會議，或已改用直接外交方式，已不復在這個講壇的範圍之內了。

三。在國際和解及安全的工作方面，最近各方在聯合國機構以外所作努力的確獲得重要的成就。在目前所有的國際緊張局面下，我們所能達成的任何協定，所能消除的任何誤解，所能避免的任何衝突，都是聯合國事業的勝利。我們認為滿意，並不必因我們忠於本組織而有所出入。然而我們亟應對於聯合國的機構與程序逐漸廢置不用一節表示關注。在這個世界中，科學已將距離縮短，並使人類遭遇普及全世界的危險與機會，由公認的權利與義務的規律來維繫世界國際社會的這種理想，使各國民眾感覺興奮。這樣的一個世界安全制度是沒有永久性的替代品的。

四。影響歐洲及亞洲的最近外交談判，討論到在現有的東西衝突的情況下如何繼續生活，如何避免或抵抗使該項衝突爆發，如何規定國家管轄權的明白界限並闡明抵抗的條件藉以調節衝突，這是合法而必要的。這些努力的出發點卻在下列兩點，我們必須認為世界緊張局面當然存在，我們必須在其陰影下儘可能尋求安全的生活方法。但是我們仍舊懷有重大希望，要設法剷除陰影，要消滅衝突，要祛除世界鬭爭的嚴重氛圍。倘若這種希望果能實現，那祇有在一種普遍性的國際關係制度中。當時機成熟的時候，聯合國為實現該項目標起見，應即振作精神，改進機構。

五。因此，聯合國的情勢是一項極端重要的國際問題。由於本身性質如此，這就是一個重要問題。正如世界大政治家在若干次匆促集合來檢討朝鮮、印度支那及歐洲安全等一類的問題，也許他們認為聯合國的功效及避免使其衰落的問題是值得由各國政府最高負責階層來加以檢討的。

六。這並不是說，我們最初九年的成績完全是失望和挫敗。這裏亦有種種成績：將戰爭制止；使衝突限於局部和減少；開始實行集體抵抗侵略；非自治社區變為有完全主權的國家，進步迅速。這裏還有關於技術協助與經濟發展的成就，足以自豪。在這些地方一種廣泛的人類團結精神克服了權力的鬭

爭。這些成就在事實上雖與我們所有的整個的期望相去尚遠；但是我們並沒有理由希望世界社會的整個機構可以在一朝一夕之間立刻建造起來。倘若我們瞭解我們在這裏進行的是一項也許要幾十年纔能耐心完成的演變程序，那麼，本組織過去九年的成就就可以比較正當和光明了。

七。在正常的環境下，我們也許可以看到國際合作的習慣徐徐前進而認為滿意。但是我們的環境是絕對不正常的。人類知識對於控制自然力量驟然突飛猛進，使我們無法默認國際和解工作中的徐徐進展是正常的。在一方面，原子能已經增加了人類的毀滅力量，為過去若干世紀夢想所不能及。在另一方面，擁有這些危險武器的各國政府又因觀點及利益深刻衝突而使它們在發生接觸的每一點都意見紛歧。在這種情形下，設法就管制原子能及常規軍備問題達成協議，乃是聯合國對於它所代表的各國人民所負擔的主要責任。聯合國既以解決政治爭端為其主要任務，同時必須毅然果敢從事，不管過去的一切失望，仍然設法就管制原子武器與常規軍備的問題達成協議。我們若將法蘭西與英聯王國在本年六月間向裁軍委員會所提出的提案(DC/53, 附件九)與蘇聯代表上星期在本講台上所作重要演說〔第四八四次會議〕作一比較，我們就可以獲得下列初步印象：各大國的意見，無論在理論方面或在原則方面，並非不能調和的。無論如何，在這裏我們可以希望能夠鼓勵第一委員會本着一種比較去年更大的信心來處理這個問題。

八。在過去的若干世紀，自然科學方面的每一次新發現的均被推崇為人類進步的一新階段，為增加福利及物質享受的預兆。我們在這一代雖然能夠切實掌握一種新能力，卻反而使人類的生命遭受一種嚴重的威脅，這並非我們這一代的光榮。原子能倘若不是因為在現代國際衝突的背景之下而顯得面目猙獰可怕，便在本質上並沒有什麼兇惡的地方。

九。在人類心目中，核物理學幾與人類災難有連帶關係。這種思想我們必須推翻。因此，我們同聲讚揚艾森豪威爾總統於一九五三年十二月於聯合國內〔第四七〇次會議〕首先促請我們注意原子能用於和平之途時所表現的政治家風度。Mr. Dulles 在九月二十三日〔第四七五次會議〕所提出的提案，當由以色列代表團熱烈支持。我們希望美國提出列入議程的項目將促進設立機關，規定程度，由聯合國所有會員國全體一律同意參加。有些國家，例如我國這種國家，負有重大發展任務，而缺乏普通動力之源。就這些國家而言，原子能的和平使用，便展

開了一幅美好的遠景。以色列有幾位出名的科學家對於原子能的實際用途所牽涉的問題業已多方認真加以考慮；他們樂於從 Mr. Dulles 提案所擬議召開的聯合國科學會議多多學習，也許可以有所貢獻。

一〇。議程載有許多新舊項目。這些項目反映出各會員國間的政治與領土爭端。我們無須在一般辯論中決定我們對於這些問題的具體態度。但是，規定聯合國對這些爭議中所負責任與所採行動的原則，這是有益的。聯合國的工作，當然不是徒然進行舌戰而已，乃是促進談判達成協議。

一一。即使我們的憲章中關於執行辦法的規定充份付諸實施，我們仍舊是有充足的理由認為達成和平解決辦法乃是聯合國制度主要目標。根據協議而達成的解決辦法甚至總是比較順利執行的解決辦法尤為可取。無論如何，聯合國在目前仍缺乏實施執行辦法的實力。

一二。我們本來應該自動選擇，成為一個促進議定解決辦法的機關。現在卻由於事實的需要成為這種機關了。為完成該項使命起見，聯合國必須時刻留意，不受過份行使權力的誘惑，應該避免不尊重主權平等的原則，避免匆促通過決議案而不採取按步就班的解決辦法的趨勢。上述態度祇能使本組織失敗，祇能使人失望，而聯合國的信譽攸關，禁不起失敗與失望。此次一般辯論中，那威的卓越外交部長 Mr. Lange 提出審慎的警告，深切時弊。Mr. Lange 說〔第四七六次會議，第七十一至七十二段〕：

“過去幾年當中，以表決代替談判的傾向繼續增高，顯然以為一旦大多數通過了一個決議案以後，某一特殊問題就算解決了。不用多說，這個假定往往是錯誤的。除了安全理事會關於某些明文規定案件的決議案而外，聯合國任何機關的決議案對於會員國政府都沒有拘束力。……會員國政府義務範圍的限制，正是它們願否或能否採用真誠耐心談判方式，不用多數通過決議案方式，來尋求解決方案的一個考驗。”

一三。聯合國必須認為以談判方式達成和平解決辦法是它的主要任務。這一點已由在本組織外最近發生的事件明白證明了。過去十年內國際關係所有的一切成就都是由舉行直接談判的程序所促成的。這種由直接有關方面舉行談判達成協議的程序在去夏結束了朝鮮的戰爭。一年後又在日內瓦結束了印度支那的戰爭。該次戰爭原來是印度支那及法國的人民的一項極重的負擔。在哥倫布與在馬尼拉，

若干亞洲國家曾就它們的共同問題與互相的利益舉行磋商。

一四。在上星期，西歐各國政府曾在倫敦就歐洲安全的複雜問題舉行誠懇而積極的談判。以色列好像其他非直接有關的國家一樣，不過是那些重要討論的旁觀者。然而凡以避免歐洲納粹當政時代的不能遺忘的恐懼再度發生為目標及有該項影響的一切措施及部署總是以色列人民十分關注的。

一五。倘若聯合國竟不能追上這種以商談方法達成協議的潮流，而變成各國彼此公開責難以致不克舉行寧靜商談的唯一場所，這樣豈不是一種奇異的諷刺麼？以商談方法達成協議的辦法不克在聯合國的範圍內進行，祇有劇烈的宣傳戰則在那裏進行；這種危機並非憑空臆想的。這種前瞻是值得我們深切考慮的。在這裏發生了一個問題。公開辯論，雖有各種顯明的優點，是否應為聯合國工作所可使用的唯一方法。我們憲章中並沒一處規定我們祇能以公開辯論為唯一真實的聯合國程序。本人要提出的問題是：我們曾否充份利用各國在聯合國內接觸的便利來使爭議各方認真舉行雙邊談判。該項工作與本組織為“構成一協調各國行動之中心，以達成…共同目的”的宗旨是相符的。

一六。這是很顯明的，倘若聯合國的構成份子能更充分普及則聯合國執行任務當更有效。在這方面最反常的情形就是尚待解決的中國代表權問題。有人認為在祇會釀成惡感和失敗的環境中討論這個問題是無濟於事的。我國政府不能反對這項意見。時機縱不適宜可是這問題卻不能影響最後的原則問題。為聯合國的利益計，最好是由中華人民共和國加入並參與工作。我們雖然投票決定延緩討論這個問題，可是不應該利用這項表決便把這個迫切的問題擱置一旁，而應該利用這項表決來準備在可能達成積極結果的條件下舉行確切和有秩序的討論。

一七。在中東方面，和平解決的程序亦有成績可觀。在那裏影響伊朗及蘇彝士運河的防衛的問題已達到接近解決的地步。在普遍趨向和平解決爭端的背景下，各亞拉伯國家政府拒絕以任何談判、檢討與解決的程序來調整它們與以色列的關係，這是特殊的例外情形。這些國家的態度實與目前國際生活的現有情調與精神不符。坦白說來，我們覺得伊拉克代表〔第四七九次會議〕和敘利亞代表〔第四八九次會議〕的言論乃是若干政府利用聯合國從事橫蠻指責而拒絕利用聯合國達成和解與協議所產生的反面結果的惡例。

一八。Mr. Al-Jamali 和 Mr. Shukairi 渲染亞拉伯人的崇高美德，烘託以色列人的積惡重罪；對此提出詳細答復，本人懷疑是否必要與得計。敘利亞提議設置一個五國委員會來重新討論過去的建議，強迫以色列接受亞拉伯的意思。這個提議實在太瑣細，不值得本人浪費大會的時間來加以駁斥。本人認為以色列現代新生的榮譽決不會因無禮的言論而稍減我們這種具有拓荒精神的社會，賴有民主制度的蔭蔽，本着希伯來傳統的精神，在我們的故土上設法建立一個獨立國家與自由社會，這種努力業已使世界發生一種反應，與伊拉克及敘利亞代表發表無禮言論所引起的反應迥然不同。

一九。亞拉伯國家計有八個新興國家，擁有領土二百五十萬英方里，財富無算，人民四千萬，亞拉伯國家的國家主義自稱蒙受損害的意見是正當的，倘若因為另外一個民族在不及亞拉伯領土二百分之一的狹長地帶上建立他們自由國家的緣故而真正懷抱不平；本人確信大會是不會接受這一種的亞拉伯民族主義的促成我們目前危機的各個事件均載於聯合國的紀錄。那些紀錄告訴我們亞拉伯各國政府如何拿起武器以武力毀滅以色列國；這在戰後國際關係歷史中如何還是以武力侵略來推翻合法國際情勢的第一次嘗試；那些政府如何不管安全理事會一再頒佈的停火命令在它們邊界以外對一個弱小鄰國採取軍事行動；我們這個區域內的人民如何因此蒙受一種犧牲與痛苦，損失與憤慨，逃亡與驚恐的重大負擔；以色列如何在困難萬分寡不敵衆的情形下仍能抵禦侵略並保衛國體；那些曾經決定要發動戰爭的人如何不幸在此後拒絕締結和平；他們如何對以色列仍以政治攻擊、武裝搶劫、不斷擾亂瘡痍滿目的邊界、嚴格的抵制與不合法的封鎖辦法來繼續進行兇惡和有目標的鬭爭；亞拉伯國家政府如何單獨在涉及爭端的聯合國會員國中拒絕以曾經主權國家普遍實行的談判程序來解決爭端。

二〇。當初決定進行戰爭與嗣後決定拒絕締結和平——這是造成目前中東緊張局面的兩項基本原因。在我們鄰近的區域所發生的每一次糾紛最後總是由於這兩項基本事實中的一項。因此，以色列有各種理由深具信心地等待歷史對於以色列現代重生的偉大史蹟加以宣判。

二一。但是我們必須瞭解目前的政治與法律情況。亞拉伯人時常提到聯合國從前所作建議，本人恐怕會把那些情況敘述錯誤了。大會知道七年前原來就我們那個區域問題所作的建議，已由我們的鄰

邦拒絕並劇烈反對：結果，該項建議未能實行而被擱置；嗣後亞拉伯國家與以色列響應聯合國的要求自行商訂了協定，規定了它們各個管轄的範圍與它們相互的義務；在目前祇有這些協定作準，此外並無其他協定作準，而這些協定內的各點非經雙方同意不得有所更改。

二二。因此，倘若說以色列負有某種義務必須放棄它依現有協定所有的權利，以便設法恢復亞拉伯人在七年前以暴行推翻的辦法。這話完全沒有一點道義與法律的力量。有些政府，從前認為有權以武力推翻聯合國的一項建議，而此刻卻提出該項建議認為是一項有非常權力的神聖建議。這種一年一度的活劇不免使本人引為訝異。在某一年以武力推翻某一政策，而在七年後認為該項政策業已恢復；在國際關係歷史中也許沒有比這事更為奇怪的例子了。以色列與各亞拉伯國家彼此間的義務完全是由它們所同意的契約規定的，並不是由它們所反對的從前建議規定的。以色列準備保持領土完整與主權獨立的一切權利，特別準備抵抗凡以強暴語言與行為所作的一切恐嚇。

二三。關於本人業已提到的這一點，以色列與其鄰國的目前關係在法律上是與根據條約或合約的一切其他國際關係相類似的。以色列與其鄰國的關係中並無特別或異常的地方。其中所牽涉到的原則正好是哥倫比亞代表於九月二十四日〔第四七七次會議〕在另外一個場合中所提出的原則。就是說，現行條約除簽署國同意外不得更改。在我們的這個案件中，該項規定是明白列於四項停戰協定的每一項之內的。英國代表團團長 Mr. Lloyd 於上星期在另外一個場合發表一般意見時也表示了同樣的意思。〔第四七七次會議，第一二九至一三〇段〕他說：

“憲章並無強迫一個會員國在任何情形之下將其領土讓與另外一個會員國的規定……因此，若一個條約規定了一定的疆界，或把某個領土置於某一會員國管轄之下，那麼，該條約的規定自然必須發生效力。”

二四。聯合國多數會員國均熱烈希望亞拉伯國家與以色列以自由談判的方式將現有協定擴張成為一個更能持久的關係制度，這是毫無疑義的，並且本人相信已在兩年以前證明屬實。聯合國儘管有深切的願望，但是也許不能克服那種我們的鄰國採取排斥與抵制的態度的那種心理。但是我們不能因此便不說明亞拉伯與以色列和平談判的目標乃是最重要的國際間的。倘若採取一種過度的現實主義是否

確當，這種現實主義勢將邀請聯合國“承認”亞拉伯以色列和平解決辦法是不可能的，或將拒絕強調聲稱這樣一項解決辦法是絕對而迫切宜於採取的。在我們這方面來講，我們對於使這項理想的消失與該項成就的失望是不負責任的。

二五。但是倘若要使該項理想繼續存在，必須表示某種限度的信心來培植。本人想到目前為止，這種信心祇是從一方面表示的。兩年前在第七屆會時，我們建議了一種計劃主張將目前的每一項停戰協定擴充為和平條約，因此建立一個在安全、經濟進步、社會及技術發展與交通自由方面實行區域合作的廣泛的典型。

二六。一年前，我們本着同一精神，可是在一個較小的範圍內，主動地邀請聯合國祕書長召開一個以色列與約旦的會議，來檢討曾經發生許多危險事件的邊界的安全問題。雖然我們的協定條文規定當事國必須出席這種會議，但是不幸約旦政府拒絕祕書長的邀請。本年夏，我們請求安全理事會處於和解的中心的地位來設法解決邊界問題。我們又希望與約旦雙方互相允諾依據憲章第三十五條及三十七條的規定來和平解決爭端。約旦拒絕作此允諾。

二七。聯合國難民救濟工賑處一九五三年的報告書提到以色列政府採取行動，使當時聯合國難民營中難民約四萬人在以色列經濟中同化，認為這種行動是值得誇獎的。

二八。一九五二年，巴勒斯坦和解委員會曾表示意見說，倘若採取一種寬大的態度，例如由以色列銀行將境外亞拉伯存款人的存款解凍，那麼，空氣一定能夠好轉。以色列政府接受該項建議，於是大量外匯從以色列轉移到向我們採取積極敵對態度的領土去。巴勒斯坦和解委員會向大會所提報告書〔A/2629 and Corr.1, 第五段〕說，該委員會歡迎該項行動，認為是“趨向解決以色列及其鄰國現有糾紛的一個重要步驟”。最近我們擴大這些協定的範圍，使以色列銀行中所有這類存款悉行清算，因此較在一年前和解委員會所贊許的成就又有大量的進步。同樣的，我們又同意准許提取保險庫中存儲物品。

二九。過去數年內的這些行動與態度，其中有若干當然範圍比較有限；但是我們希望它們積少成多，產生一種比較現在緩和的氛圍。祇要我們的鄰國能夠同情我們的積極與和解的思想，以色列幫助促進中東的區域合作及互相往來所能採取並願採取的其他方法，也都使亞拉伯各國政府知道了。

三〇。讓我們希望這些辦法引起一種相當的反響。但是同時我們必須對於停戰制度嚴密注視，不使一種與這制度的明文及意旨不符的敵對態度產生。為達成這個目標起見，我們一再設法使蘇彝士運河水道的情形符合國際法，符合現行公約，符合埃及與以色列停戰協定。三年前，安全理事會〔第五五八次會議〕請埃及取消蘇彝士運河中國際商業航運的一切限制，不論船隻駛往各處；並反對埃及對於進出以色列的船隻加以歧視限制及積極干涉所根據的交戰國權利的原則。

三一。埃及接近這個歷史悠久的海道，享有重要權利，竟然繼續採取這種敵對和浪費的辦法，令人深為失望。據安全理事會的判斷，一切國家的船隻，不論何往，均得無條件地通過。除了安全理事會的判決而外，還有各主要航海國家，包括一八八八年在君士坦丁堡簽署的蘇彝士運河公約的簽署國在內，也紛紛提出意見與反對。但是埃及的這些限制，仍然繼續有效，並不稍弛；結果通常經過蘇彝士運河進出以色列口岸的船隻的百分之九十均被切實阻撓，而若干國家的船隻亦於行使無害通過權利時被扣留、沒收或遭其他干涉。

三二。安全理事會刻已召集於下星期開會來再度檢討這個問題，特別是關於最近發生的公開扣留一條從馬薩瓦(Massawa)向海法(Haifa)和平前進的非武裝的以色列商船的事件。我們不僅對於該項嚴重違反國際法的事件，深感關注，而且因為這船除船主的手槍外並未攜帶何種其他武器，竟被控開火射擊，致使埃及沿海駐守處發生傷人事件；我們對於這項荒謬的指控尤感憤慨。埃及宣傳部因為在岸上沒有可供目睹的證據，故一經思索以後即將這個虛構的傷人事件從岸上移到海裏，而這個沒有價值的故事乃為大海所吞噬。這個事件倘若未經這樣歪曲的解釋已經是夠嚴重的了。當然，禁止人對他們的鄰居虛妄作證這一項古老的原則，大家都希望適用於國際生活，並適用於國際爭端。

三三。以色列政府深信，所有各國凡認為在公海上及在公海間自由航行為它們福利與安全的條件的，均願意大家都能在這個溝通兩海的國際水道中遵守國際法。我們歡迎許多航海國家向我們提出的同情與支援。這種同情和支援鼓勵了我們幾年來追求這個自由航行的重要原則。

三四。在這種鬭爭中計劃和平不是一樁容易的事。但是我們仍然繼續探索，俾可達成實現和平關係的某種過渡辦法。為了這個目的，我國政府此刻授權本人提出下列建議，請直接有關各方注意。

三五。顯然，以色列與其鄰國間的互信已產生一種嚴重的危機。那種緊張局面日趨嚴重，危險萬端，基本原因乃是由於各鄰國政府拒絕締和，堅決保持戰爭狀態，進行敵對宣傳，實行抵制與封鎖並繼續在陸海方面實施武裝侵略行為，這種情勢使以色列方面深感焦灼。我們坦白地恐懼亞拉伯政策的主要趨勢是在今後適當的階段中重新發動於一九四八年中止的侵略以色列的戰爭。我們不能不憂慮目前供給各亞拉伯國家的軍火以後會供那些國家向我們進行襲擊之用。

三六。在另一方面，有時亦有人稱，那些在一個幅員廣大而人口稀少的大陸上擁有主權的亞拉伯國家，卻畏懼一個渺小和孤立的以色列會對於它們全體實行侵佔。

三七。倘若人類的恐懼的確可以消除，那麼我們可以想像到的消除這種恐懼的唯一方法，就是訂立和平條約，把各鄰國間的關係放在一個永久性正常的基礎上。但是，也許最好先締結協定使各方擔允採取互不侵犯及和平解決辦法，作為達成該項目標的初步及過渡階段。這種協定包括由各方擔允彼此尊重領土完整及政治獨立，避免採取一切屬於軍事、經濟及政治性質的敵對行動，並以和平辦法解決現有及將來的糾紛。我們認為祇要能夠消除彼此間的恐懼，這些辦法就可以在目前從事準備工作，以便解決各項待決問題，並因此能夠開闢道路，以便利利用本區域資源為一般福利及進步之用。

三八。中東的嚴重緊張局勢，使我們不得不對於我們那個區域以外的國家提出某種誠懇的意見。這些國家無疑地都是願意使和平能夠保持的。我們既然遭遇這種敵對狀態，既然易受侵害，豈不應當聲明說，我們這個區域安全的不穩定的均衡局勢應當由各方嚴格尊重？豈不應當聲明說，一切國家為採取最基本的審慎和正義態度起見，不應抨擊我們，以免增加再度發生戰爭的危機？豈不應當聲明說，倘若採取不合時的軍事辦法特別是單方的軍事辦法以致引起軍備競賽，那是既不審慎又不聰明的辦法？到目前為止，尚未能訂立安全保證及辦法，或向以色列提供補救辦法，俾免使新的埃及解決辦法推翻現有的均衡局面；我們對此不得不表示憂慮。我們誠懇希望大家都能瞭解，如果在中東樹立或核准一種排斥一國——並且是最易受侵犯的一國——的安全辦法，任何這種趨勢都是與聯合國憲章明文與意義所指的均衡區域觀念相抵觸的。

三九。我們議程所列的政治問題——本人曾提到其中若干項——既困難又複雜，顯然在最近還看

不到有急遽和劇烈的變化。因此，聯合國應利用各種可能機會，在各個區域內推進非政治性的合作，這是最屬重要的。

四〇。當我們回想起非獨立領土的解放工作在聯合國感召下所有的進步，值得我們引以為榮。從非獨立社區趨向自治的工作逐年均在繼續進步。法國政府對於突尼西亞問題所作的具有政治家風度的解決辦法，使我們深覺欽佩。法蘭西愛好民族自由，已成天性；聯合國多數會員國對此表示信任；這項信念已由上述事實完全證實了。一切提案，凡主張幫助屬地人民循序前進趨向獨立的，以色列代表團將繼續表示同情。但是准予獨立，和把主權由一個會員國轉移與另一個會員國，兩者間的差別必須由我們認真加以思索。這種轉移主權的辦法顯然不在憲章範圍之內。不但如此，我們必須瞭解，領土內的種族及文化單位倘若不止一個，我們便不能以滿足一個單位的願望而不顧其他單位的願望的辦法來實行民族自決的原則的。聯合國祇能在審慎與法律的適當限度內採取行動，纔能繼續推進解放屬地人民的工作。

四一。第九屆會將有許多機會來促進發展落後國家的經濟發展。在許多區域內，這種發展的主要條件就是能否獲得投資的問題。聯合國在這方面的進步是如此之少，殊可引為遺憾的事。設置聯合國特別基金以促進經濟發展的問題，業已在大會及經濟暨社會理事會中討論三年之久，並沒有獲得什麼結果。我國代表團希望在本屆會中關於設置這樣的一個聯合國基金問題會有真正的進展。

四二。聯合國與各專門機關的技術協助方案仍然可作切實國際合作的楷模。自從擴大方案開始推動以來以色列即曾參加——最初祇是受惠國，嗣後且為捐助國。我國的農工業獲得協助我們深為感激；此刻我們能力雖然有限，卻亦能稍為幫助各洲其他國家解決某種技術問題，我們又自引為榮；兩種感覺併集交織。意見與程序不斷交流的這種辦法是一項有價值的國際工作。我國代表團決心支持旨在增進這工作的實效的任何辦法。

四三。我們歡迎國際人權盟約草案完成。那些盟約刻正期待大會核准。它們對於個人的尊嚴與價值，表示深切信念。它們規定簽署國應有的義務與責任，將能大量幫助和平國際關係發展。

四四。聯合國兒童基金會(UNICEF)為人道工作方面國際合作良好模範，我國代表團將重申仍然力予支持。我們注意到各國政府對於該基金會各種

方案所投資金業已超出該基金會所供給的金額。聯合國兒童基金會方案的繼續舉辦及擴充是與聯合國所最崇尚的某數項原則完全符合的。

四五。聯合國各專門機關及若干對於這些經濟及社會方案如此切實合作的非政府組織的職員們殊可感激，茲特致謝。

四六。本人第一次提出我國代表對於第九屆會議的貢獻，願意重申以色列擁護聯合國宗旨與原則的決心。本人所代表的這個弱小民族，在歷史上曾保持一種國際性的觀點與傳統，並在同時堅決保持本身的生活和思想的特殊價值。目前我國正在集中力量推進復興故國改造民族性格俾使一種新的民族生活統一起來的工作，我們同時亦受到這項工作的感召。我們是在許多困難中推進這項工作，並幾乎是在四面包圍的區域中推進這項工作。這是一種表示意志力量與堅毅以盡人事的努力。但是在國際和平的艱難道途中，我們還需要聯合國各國人民在其國民歷史中最困難的階段中所產生的意志與毅力。

四七。倘若第九屆會構成了達成該項最後目標過程中的一個階段，不論這個階段如何短促，那麼，許多愛好和平的人民——我們集合在此便是替這些人民服務——便會認為我們的工作是有價值的。

四八。Mr. AZMI（埃及）：上屆大會係在互信與寧靜的氛圍中舉行。朝鮮戰爭的完滿解決使大家都矚目於全面和平與安全的新氣象與前途。

四九。在本屆會開會的前夕，國際情勢似乎令人不安。日內瓦會議以後，各大國意見分歧。歐洲和平與安全的任何協定向屬渺茫。關於籌劃裁軍的討論中，各主要有關國家間很少有意見一致的希望。在裁軍委員會內設法就必須限制軍隊發展的問題達成一種為各大國均能接受的協定，這種努力未見成效。團結一致的意見因此而受到打擊。聯合國原是為促進正義與自由而設立的，現在卻為分裂世界的互相衝突的潮流所襲擊；在最初原為一綫希望，嗣後卻受到懷疑、猶豫以及更嚴重的互不信任等現象的威脅。

五〇。當初人類心目中所有的信心因此漸告消失，這是很自然的。因此，大家的注意力轉移他方，大家在聯合國的範圍外找到解決辦法。這是一種致命傷。印度支那戰爭祇有利用其他的方法纔能解決。此刻在這個最富於國際性的機構以外業已訂立的協定中又增加了若干極重要的國際協定。各方未與本組織磋商即規定防衛制度，而在本質上講起來本組織憲章中的各種規定與精神均在使世界各部份成立

有效的安全網，並在所有會員國間建立堅固和團結的連繫。倘若這個原來是為各國人民培植有效的合作精神的集合場所的聯合國在這一方面受到打擊的話，它就不能為促進協議和團結的工具了。

五一。這種產生了互不信任的心理和毫無理由恐懼的主義鬭爭與利益衝突，業已使埃及和亞拉伯國家採取一種政策，這個政策主要地根據尊重精神價值和尋求加強這些人民所寶貴的和平與安全方法的真實願望。

五二。亞拉伯同盟乃是由各國為共同願望所感召，不但為地理關係所團結而且為精神傳統的關係所團結的一種自由聯盟，這乃是安全的最大保障。

五三。在事實上，亞拉伯國家過去的光輝普照地中海沿海各地，各國過去努力完成這種神聖的使命，總是忠於這種使命。這些古老民族原以和睦相處為其指導原則，現在要設法不分畛域與所有民族友好合作，以便加強它們互相團結的關係。

五四。這些國家，在今日由於和平目標的感召，竭誠希望各大國能消除它們的不同意見，並能避免採取任何固執行動以免毀壞若干世紀勤勞忍耐所創造的文明，這是很自然的。

五五。危害世界的最大禍害之一顯然就是殖民主義。有人以最荒謬的論據為掩護，使若干整個民族受一種帝國主義的控制，剝奪它們最合法的權利——就是獨立的權利。這些被剝削的人民，經過一番長時期的鬭爭，最後取得了自由的權利。

五六。民族平等及自決權的原則，業已由聯合國憲章予以規定；這是促進上述的這種發展的一項決定因素。某數國家拒絕承認這種天然演變，這種固執意見並不能阻止這些人民達到它們合法的願望。

五七。埃及參加聯合國的工作，自始便隨時表示願意關注無獨立權的國家的受壓迫人民的命運。它在聯合國各機關內曾作各種努力並作各種倡議為有關這些國家地位的各個問題達成圓滿解決辦法。

五八。這些努力，業已獲得良好效果，是出於埃及的自由精神和它對於那些人民的同情心的。這些人民的痛苦與願望曾一貫地獲得各方的同情與支持。

五九。不但如此，現在有一項原則，就是：不論那一個國家，均有自決權；凡提出以加強這個原則為目的的建議及決議案所根據的基本觀念都是埃及竭誠歡迎的。埃及認為幾百年來人類奮鬥，以求

進步以求將來獲得社會正義與政治安全，根據這個原則，這是完全合理的。

六〇。我們不斷奮鬥，以求這個原則適用於一個與埃及輔車相依的領土。我們深感欣慰，業已與英聯王國簽訂一九五二年二月的協定，承認蘇丹的自決權，並建立一個程序，使蘇丹人民得於獨立及與埃及建立聯繫兩項辦法間作一自由選擇。

六一。這個協定在舉行自由選舉方面業已施行。由於該項選舉，蘇丹國會及蘇丹內閣業已成立。蘇丹內閣是向國會負責的。不但如此，將行政權交給蘇丹人民的工作，正在順利進行。蘇丹人民須在十八個月內自由決定他們願意採取何種地位。

六二。某數國家鄙棄這個基本原則，這乃是造成目前不安情況的主要原因之一。埃及根據該項原則，一向深知那些為求解放而鬭爭的人民的願望，並覺得責任所在，必須在聯合國內代表它們發表意見。

六三。因此，埃及代表團是首先支持印度尼西亞、利比亞及索馬利蘭的要求者之一，並仍衷心希望摩洛哥及突尼西亞人民的願望實現。我們對於目前在巴黎舉行的關於突尼西亞問題的商談是仔細地並同情地予以密切注意，並且我們確信摩洛哥問題將達成同樣的效果。我們深切希望在北非能有和諧與安定，又希望各國的主權能夠完全獲得承認。

六四。埃及投票贊成將賽普拉斯及西新幾內亞問題列入議程，這是依照它的傳統政策的。

六五。在第四委員會中，埃及支持凡主張在非自治領土中尊重個人自由的會員國的努力，便是採取同樣的態度。埃及鼓勵凡屬許允居民參加地方或市政機構的每一項行動，因為這些行動是趨向自治政府過渡辦法。

六六。埃及從事該項工作，不但關注那些關係國家的利益，並且亦關注那些宣佈它們對於這些人民有一種宣揚文化的使命的國家的利益。這些國家逐漸證明了它們不克完成這樣的一種使命，並且就是因為這個事實，使它們把它們本身的物質利益放在它們所管理的人民的合法利益的前面。在這裏發生了某種缺乏瞭解的情形，產生了一種潛伏的衝突。這種衝突可能變成各大國本身危機的原因，因此而威脅國際和平與安全。

六七。在人權委員會中，埃及代表團對於擬訂關於公民與政治權及關於經濟、社會及文化權的國際公約草案一事曾擔任重要工作。埃及完全瞭解這些盟約草案的重要。聯合國對於人權委員會完成這

些盟約草案是極應當引以為榮。埃及希望大會對於這些盟約草案予以適當的注意，並且希望最後各會員國能夠通過這些草案，滿足世界輿論。

六八。埃及祇能對於非亞國家集團中各個國家所作努力表示應該表示的敬意。這些國家對於擬訂關於人權的兩個國際盟約和擬具關於民族自決權的建議的工作，表示同樣的興趣。這個集團正好是在若干大國家分裂使大家無法達成協定來保障世界和平的時候組織起來的。它是由兩大洲的國家組織的，但是它們的共同願望，共同的公平態度，與共同的理想主義使它們有了實行和諧與有效合作的基礎。

六九。這些國家，是世界上最古的文化的發祥地，是最豐富的精神傳統的保持者，從同一淵源得到感召，現在共同努力來應付各大國的分裂與不和而肇致的危機，這並不是一樁奇怪的事。它們由於環境的逼迫來實行這種合作，因為在聯合國內外所提出的各個問題都需要這個集團內一切國家的合作。

七〇。因此，它們不但在國際政治方面通力合作，並且在經濟方面通力合作，俾獲得最適當辦法與道路來促進個人福利及提高社會生活的一般標準。

七一。這些國家業已以這種團結的實例證明它們是尊重某種較高的價值，願意對保障世界安全的努力作重要的貢獻。拉丁美洲國家集團以及其他曾繼續表示對於牽涉政治及社會自由的廣泛問題具有極大興趣的代表團曾在若干次中支持非亞國家集團的努力。

七二。埃及對於經濟暨社會理事會的工作亦有切實貢獻。埃及歡迎秘書長改組秘書處並協調秘書處以及理事會暨所屬委員會及專門機關的工作的行動。該項行動已對理事會上一屆會產生良好的影響。理事會業已採取建立新的工作方法的各項決議案。

七三。埃及曾支持關於促進所有人類較佳生活水準及國家資源更公平分配的建議，並且是首先支持技術協助方案的國家之一。技術協助方案是聯合國最有價值的成就之一。因此，埃及業已增加對這個方案所需基金捐輸款項。

七四。已經有許多專家對於埃及的資源與其工業的前途作一詳細的研究。我們對於生產電力的計劃——正在進行中的 Aswan 壩與在計劃中的高壩——是完全予以優先處理，俾得以充足及廉價的電力供給新工業與現有工業。我們業已採取大量開發礦產資源的重要步驟，並已核撥巨款實施那些計劃。我們亦已採取其他步驟獎勵石油工業。

七五。在新工業方面，埃及允許每年自由收回純利至所投資本的百分之十，並在五年以後每年收回資本至百分之二十。另外一項類似的辦法，就是把一切活動中的相當特別權給予外國公司的法案。埃及的新立法，除便利外國技術人員前來埃及外，又給他們大量的利益。他們從外國來源的收入可以免繳稅款。

七六。埃及正在積極實現工業化的計劃，並在同時正設法加強它與其他亞拉伯國家的經濟關係。我們業已採取步驟，使可能阻礙這些國家之間的貿易增加的各種賦稅及關稅條例較有伸縮餘地。埃及承認外國專家及技術人員服務的價值，經常鼓勵國內專家前往那些希望他們去服務的國家。它又曾便利各亞拉伯及回教國家的研究團體進入埃及。

七七。經濟互賴乃是現代世界最顯著的情況，但是卻受許多關稅及賦稅方面的障礙，這些障礙使財富的分配不能較為均勻。埃及曾應邀參加經濟暨社會理事會各機構及聯合國外各機構的工作，並一貫地主張改革，俾保證經濟安定。經濟安定原是與改善國際政治氛圍的需要有密切關係的。

七八。埃及一向強調加緊注意發展落後國家的需要的重要，因為在這些國家的社會機構內正在發生種種勢將影響深遠的劇烈改變。因此，我們必須研究最適當的方法來滿足祕書長常年報告書中〔A/2663〕所表示的願望。祕書長報告書中表示希望聯合國支持設置特別基金以加強發展落後國家經濟的計劃。埃及政府準備捐助該項基金。

七九。會籍普及的觀念原為聯合國的基石；埃及希望大家都能尊重這個觀念，不得不參加各方努力設法克服實施聯合國憲章第四條的障礙。據憲章第四條的規定，凡愛好和平之國家，接受本憲章所載之義務者，皆得為聯合國會員國。

八〇。各國的和平與安全是與尊重正義、平等以公道等基本原則有聯帶關係的。若不承認及尊重這些基本意見，人類就無法獲得進步。祇有建立一個平等制度，不容一切基於種族、宗教或膚色的任意歧視辦法存在，世界的繁榮纔可以獲得保證。祇要在世界的若干區域內仍舊實行這種任意歧視辦法，人類就不能循進步的道路前進。

八一。大家對於聯合國曾抱着許多極大的希望，因此，它應當從以憲章的原則為其切實有效的最佳保障。這些必要的保障是屬於機構及道義方面的。聯合國必須能充分發揮憲章第四十七條所載原則，然後纔能有效完成它的任務；可惜這條規定目前仍舊等於具文。

八二。我們祇要把國際聯合會與聯合國作一簡單的比較，就可以證明把這一條列入憲章的重要。各國需要將友好解決它們間的爭端的責任交給一個國際組織，於是有國際聯合會產生；但是國際聯合會受打擊，終至一蹶不振，無法完成它的任務。這個不幸的失敗的主要原因是當初未曾為國際聯合會設置軍隊，供其使用，以便強迫那些反抗的會員國來尊重它所作的決定。

八三。聯合國曾設法將第四十七條列入憲章，藉以彌補該項缺陷。很不幸的，儘管有若干會員國違反聯合國所通過的決議案不僅情節嚴重，而且次數頻仍，可是這一條並未援用。

八四。本人開始發言時，曾設法敘述聯合國本屆大會開會前夕所有的猜忌與懷疑的氛圍。一般辯論繼續進行時，每一個會員國決定立場後，顯然就產生了一線希望來設法消除那種過去令人憂慮、悲觀的疑慮與猜忌的態度。

八五。美國提出發展原子能以供和平用途的提案，並沒有人提出可能阻止這一類倡議的反對意見。蘇聯新提案使我們能夠看到在使用原子能於和平用途方面已有某種合作的希望，並使關於裁減軍備及軍隊的商談的機會仍然存在。第九屆會原來是蹉跎失着堪虞的，顯然此刻卻因東西關係展開而有新希望，於是漸有起色。

八六。埃及欣然注意到國際關係已有新的曙光。任何倡議，凡屬旨在將原子能從破壞工作方面改作和平用途的，埃及無不竭誠歡迎。我們這一代業已經歷了兩次予文明基礎以嚴重打擊的世界大戰，我們正在殷切期待一個新的世紀來臨，以便人類科學天才的成就可以領導我們走向一個充滿希望的途徑。

八七。但是，很不幸的，我們方纔所發表的樂觀論調中，有一種不快的絃外之音，凡具有恢復聯合國信譽與權力的合法願望的人均應表示關注。

八八。以色列藐視聯合國決議案，不斷違反國際法原則，促成了危害中東安全的糾紛。以色列從來就沒有尊重過關於巴勒斯坦事件的重要的大會決議案。亞拉伯難民問題是世界輿論最感覺不安的問題。亞拉伯難民仍繼續受以色列不公平及任意行動的害。這種不公平行動因以色列堅持採取挑釁態度而加強，並獲得外來經濟援助的鼓勵。以色列實行大量移民的政策，以便達成一面阻止亞拉伯難民最後返鄉，一面盡量動員大量猶太民族主義者以擴充其領土的雙重目標，這便妨礙了各亞拉伯國家的安全。

八九。以色列行動，引起了邊界事件，是它有意向外發展和拒絕與負責監督休戰的當局合作的明證。這些行動業經聯合國休戰督察團前任參謀長 Major-General Bennike 及現任參謀長 Major-General Burns 具報。以色列的責任業經這些報告書證明屬實。

九〇。以色列的挑釁態度在最近又有表示。以色列違反停戰協定已毫無疑義。有以色列貨船一艘在 Abu Darag 與蘇彝士港開向埃及領海的漁船兩艘射擊。漁船一艘沉沒，漁夫兩名失蹤。

九一。要想判定以色列真正的用意，似乎是很容易的。以色列在一九五四年八月二十九日獲得貨船 Brima 號，改名 Bat Galim，遣派水手飛赴馬薩瓦(Massawa)，以便該貨船從該處前赴蘇彝士港。因此，以色列就準備了一切步驟來在埃及領土內挑逗一個事件發生。

九二。以色列當局縱然否認，不克改變，可是真正的事實卻不會改變，有關事實的證據——就是生命喪失——也不會推翻。因此，這便是反對埃及對其領土行使主權與破壞和平的預謀行動。

九三。以色列一面似乎是向各亞拉伯國家重申和平提案——在今天亦曾提到那些提案——同時卻作違反憲章原則與人道及正義規律的這許多行動。因此，我們一刻亦不能認為以色列所提和平意見是誠懇的。相反的，以色列正設法利用各種宣傳方式淆惑人心，並對於整個世界掩飾它向外擴張的野心。

九四。以色列亦正在設法達到另一目標，那是非常明顯的：就是使人懷疑埃及和亞拉伯國家的真正和平用意。埃及根本是忠於和平與正義的，一向表示願意就其能力範圍之所及，通力合作，從事樹立聯合國憲章所規定的安全規則。埃及的和平用意，已有充份證據。埃及應有權力履行關於實施聯合國憲章的責任。爲了這個緣故埃及正在設法加強它在近東的地位。

九五。一九五二年七月二十三日，埃及的新政權成立，其主要目標就在把行使主權的責任交給尼羅河以及受河水之惠的肥沃流域的真正子民。這政權在開始時便集中力量，推行徹底的改革，目的便在使人類尊嚴及社會正義確獲尊重。

九六。這個政權在掌權兩年中，已經作了許多重大的努力，埃及已經感覺到關於國家發展與提高人民生活水準的重大改革的影響。

九七。這個新政權深知道國家的進步與對外關係的安定是絕對互相有關係的，在開始的時候就注意設法消除阻礙它與英聯王國和平關係的障礙。

九八。蘇丹問題的確是一個最大的障礙。這個問題自從一九二〇年以來，屢屆破壞英聯王國與埃及的商談。新埃及卻願意開始便解決這個困難的問題。

九九。一九五二年二月的協定締結該項任務完成以後，它隨即注意第二項爭端：就是蘇彝士運河區域——仍爲英聯王國軍隊佔領的唯一埃及領土——的解放問題。

一〇〇。經過辛苦的談判以後，英聯王國與埃及政府締結了一九五四年簽署的開羅協定。這個協定載有若干原則。一個公約的各項規定便將根據這些原則。雙方的專家們業已立刻開始起草這公約。

一〇一。本人樂於宣佈該公約即將簽訂。幾天以後就可成爲既成事實。在這公約簽署以後二十個月，埃及領土便不再有外國士兵駐守。蘇彝士運河基地的指揮權，已由該公約載明移交埃及的各項規定，於此後要交給埃及參謀部的官員負責。該公約確定於七年期間有效。

一〇二。這個可資慶幸的事件行將產生最遠大的影響，不但限於埃及境內，並且遠及各亞拉伯國家以及整個近東。在埃及方面，年深月久的敵對情勢行將消除，互惠平等與普遍了解的新紀元行將開始。

一〇三。埃及與某數國家的政治與經濟關係所有的障礙即將消除。埃及既不受某種成見的妨礙，將能擔負起它由於地理地位、歷史和對於世界文化及精神傳統所有貢獻而足以擔負的國際任務。

一〇四。埃及必能完成它在憲章下所有義務。埃及與亞拉伯同盟中的其他國家亦將負責自衛。亞拉伯集體安全公約是保證該區域的防衛的唯一適當的公約；埃及將根據這公約防衛近東這個易受襲擊部份的安全。它確信它在達成該項任務時，必獲所有忠於國際和平與安全的國家的鼓勵。

一〇五。在最近的將來，這世界將進入一個國際活動的世紀。這種國際活動可能鞏固和平，也可能使本屆大會開始時所有的一線希望亦竟消滅。在歷史上這個緊張關頭，人類的目光都注視着本組織。本組織的成立曾引起了一種熱烈的情緒，充滿了整個的世界。我們責無旁貸，必須證明我們確能擔負起這個重大的任務，不辜負億萬人民心中的熱烈的信仰。我們念到我們任務的重大，必須以決心來面對將來，即使在目前我們亦可以覺察到人類和平與繁榮的前途尚有一線曙光。

(午後十二時十五分散會。)